

kojem je dodao (za inozemstvo značajno) poglavlje "kratki pregled povijesti naroda i zemalja bivše Jugoslavije" (str. 11.-52. engleskog izdanja).

Vladimir Žerjavić svojim je višegodišnjim, neumornim radom ostavio znanosti iznimni povijesno-demografski rad, koji utvrđuje činjenice o ratnim gubicima Hrvatske i Jugoslavije, oslobađajući ih od političkih, nacionalnih i drugih nadmetanja. Stajao je nepokolebivo iza rezultata svojih istraživanja boreći se za istinu, koja je nekim ideolozima i političarima tako mrska. Bio je, do kraja života, stražar nad tim svojim nalazima, oglašavajući se mnogim napisima nad pokušajima zloupotrebe ili falsificiranja činjenica. Bio je jednako kritičan nad pokušajima osporavanja tih rezultata (koju su činili Bulajić i drugi u Beogradu, a Jurčević u Zagrebu). Oспоравали su mu stručnost (koju je imao), sumnjali u njegovu političku orijentaciju ("proustašku", tvrdili su oni u Beogradu, a "projugoslavensku" izjavljivali su u Zagrebu), pobijajući njegove nalaze, koji se nisu uklapali u ideološke sheme.

Po svom djelu ostat će zabilježen u povijesnoj demografiji kao nezaoobilazni izvor. To vrijedi za metodologiju utvrđivanja gubitaka nekog teritorija (koja je on utemeljio nezavisno od sličnog rada matematičara B. Kočovića), kao i za nalaze, koji se temelje na toj metodi.

Oni će biti ugrađeni u politološke, ekonomske i druge studije, jer samo se pomoću njih mogu vidjeti kako su bili ogromni gubici, koje su imale Hrvatska i druge republike i pokrajine bivše Jugoslavije tijekom Drugog svjetskog rata i koje su sva ta područja osjetno unazadili u gospodarstvu. Ostat će kao takav - svijetle uspomene - zauvijek u našoj znanosti svojim rezultatima.

akademik Vladimir Stipetić

*Izjava HAZU o istraživačkom radu V. Žerjavića**

Proučavajući studiju Vladimira Žerjavića, naslovljenu *Gubici stanovništva Jugoslavije 1941-1945*, ustanovili smo sljedeće:

Prvo: ta studija obuhvaća razdoblje kretanja stanovništva, na predratnom teritoriju Jugoslavije od prvog popisa u bivšoj Kraljevini SHS izvršenog 1921. do prvog popisa poslije Drugog svjetskog rata 15. ožujka 1948. s posebnim naglaskom na izračunavanja ratnih gubitaka 1941.-1945. i poraća od 8. svibnja 1945. do 15. ožujka 1948. u kojem je, također, znatan broj ljudi izgubio živote. Datum 15. ožujka 1948. uzet je i stoga što je tim popisom ustanovljen broj preživjelog stanovništva i usporedbom sa prijašnjim popisom omogućuje ustanovljenje stvarnih gubitaka u navedenom razdoblju.

* Izjava Hrvatske akademije znanosti i umjetnosti o stručnoj vrijednosti rada ing. Vladimira Žerjavića.

Drugo: dvije su metode primijenjene u studiji sa svrhom ustanovljenja gubitaka života:

a) Standardna statistička metoda temeljena na službenim popisima stanovništva i godišnjim registriranim podacima broja rođenih i umrlih. Za razdoblje 1940.-1946., kada zbog rata nije vršena ta registracija, izvršena je procjena prema trendu kretanja stope rasta od 1931.-1939. i registracije u godinama 1947. i 1948. Tom je metodom omogućeno dobivanje gubitaka stanovništva po republikama, pokrajinama i općinama gledom na vjeru i nacionalnost.

b) Metoda sabiranja podataka iz monografija objavljenih po ustanovama, institutima, arhivima, općinama i drugim autorima, koje su objavljene poslije rata sve do 1989. godine, a sadržavale su opise ratnih događanja, broj poginulih boraca i broj drugih žrtava gledom na mjesto i način njihova stradanja po naseljama, logorima, bolestima (od tifusa) itd. Osim što je tako omogućeno dobivanje podataka i za najveći logor Jasenovac, zbroj ovih podataka ujedno je poslužio i kao provjera podataka dobivenih statističkom metodom.

S obzirom da su rezultati izgubljenih života izračunati naprijed opisanim metodama i da su oni temeljeni na izvornim podacima, to niže potpisani smatraju, da dobiveni prikazani gubici predstavljaju relativno objektivno izračunati broj žrtava Drugog svjetskog rata i poraća za predratni teritorij Jugoslavije, te pojedinih republika, pokrajina i općina, kao i po mjestu i načinu njihovih stradanja.

Smatramo, da je ova izjava neophodna, jer - kao što se može vidjeti iz navedene studije - s brojem žrtava Drugog svjetskog rata u Jugoslaviji i posebno logora Jasenovac vršene su mnogobrojne manipulacije od strane službenih državnih organa poslijeratne Jugoslavije i drugih, koje uopće nisu temeljene na stvarnim i objektivnim podacima, a ovom je studijom utvrđeno da su po Jugoslavenskoj vladi 1946. krivo prijavljeni Međunarodnom Reparacijskom Uredu u Parizu gubici u ratu sa 1,706.000 i učinjene krive procjene umorenih u logoru Jasenovac sa 700.000 osoba, a u stvarnosti ukupni gubici stanovništva ondašnje Jugoslavije iznose 1,027.000 od čega 947.000 u zemlji, a 80.000 u inozemstvu. U logoru Jasenovac ubijeno je tek oko 85.000, od kojih oko 50.000 Srba, 13.000 Židova, 12.000 Hrvata i 10.000 Roma. U poraću, tj. u razdoblju od 8. svibnja 1945. do 15. ožujka 1948. godine, u Bleiburgu, na "križni putovima" i drugdje ubijeno je oko 55.000 Hrvata.

PS! Prema danas javnosti poznatim podacima *Popisa žrtava rata 1941.-1945. s područja Hrvatske*, dovršenim 1964. na zahtjev Saveznog izvršnog vijeća SFRJ i objavljenim 1989. godine, Republika Hrvatska imala je tijekom rata 194.749 žrtava rata zajedno s partizanima. Poimenični popis žrtava stradalih u logoru Jasenovac ima 49.602 žrtve, a prema istom je popisu iz 1964. u logoru Stara Gradiška stradalo 9.586 žrtava.

U Zagrebu, 25. travnja 2001.

DECLARATION

A la lecture de l'ouvrage de Monsieur Vladimir Žerjavić, sous le titre (*Pertes démographiques de la Yougoslavie 1941-1945*), nous avons observé ce qui suit:

Primo: Cet ouvrage englobe une période marquée par des mouvements de population sur le territoire de la Yougoslavie d'avant-guerre, depuis le premier recensement dans le Royaume de Yougoslavie, en 1921, jusqu'au premier recensement d'après-guerre, le 15 mars 1948. L'accent est particulièrement mis sur le calcul des pertes de guerre, survenues entre 1941 et 1945, et de l'après-guerre, du 8 mai 1945 au 15 mars 1948, époque pendant laquelle un nombre important de personnes périrent également. La date du 15 mars 1948 a été choisie entre autres choses parce que ce recensement détermine le nombre d'habitants ayant survécu à la guerre, et en comparaison avec le recensement précédent, permet de calculer les véritables pertes de la population dans la période mentionnée.

Deuzio: Cet ouvrage recourt à deux méthodes pour déterminer le nombre de morts, à savoir:

a) La méthode statistique standard, s'appuyant sur les recensements officiels de la population et les données annuelles faisant état du nombre de nouveau-nés et de morts. Pour les années 1940-1946, lorsque ne furent pas mis à jour en raison de la guerre, il a été procédé à une évaluation de progression démographique en fonction de l'évolution des taux de croissance de la population entre 1931 et 1939 et des données enregistrées pour les années 1947 et 1948. Cette méthode permet d'obtenir le chiffre des pertes de la population par Républiques, provinces autonomes et communes, et par groupes religieux et ethniques.

b) La méthode de rassemblement des données à partir des monographies publiées par diverses institutions, instituts, archives, communes et par d'autres auteurs au lendemain de la Seconde guerre mondiale et jusqu'en 1989, et qui contiennent des descriptions des événements liés à la guerre, le nombre de combattants tués et d'autres victimes, avec des détails sur le lieu et la façon dont ils périrent, avec une classification par localités, camps d'internement, maladies (typhus), etc. Outre qu'il a ainsi été possible d'obtenir des chiffres sur le plus grand camp de concentration, à savoir Jasenovac, la somme de ces données a également permis de vérifier des résultats obtenus au moyen de la méthode statistique.

Les chiffres sur le nombre de victimes ayant été obtenus au moyen des méthodes mentionnées ci-dessus et s'appuyant sur des données tirées de documents originaux, les signataires de la présente déclaration considèrent que les pertes annoncées constituent un chiffre calculé *relativement* sur le nombre des victimes de la Deuxième guerre mondiale et de l'après-guerre sur le territoire de la Yougoslavie d'avant-guerre, ainsi

que pour les différentes Républiques, provinces autonomes et communes de la RSFY, de même quant au lieu et aux circonstances de la mort.

Nous considérons que la présente déclaration est nécessaire car, ainsi qu'on peut le voir à la lecture de l'ouvrage mentionné, le nombre des victimes de la Deuxième guerre mondiale en Yougoslavie, et en particulier dans le camp de Jasenovac, a donné lieu à de multiples manipulations de la part des autorités de l'Etat yougoslave et autres auteurs, qui ne sont absolument pas fondées sur des données réelles et objectives. Cet ouvrage établit que les chiffres annoncés par le Gouvernement yougoslave en 1946 à la Commission internationale des réparations, à Paris, étaient erronées, avec un total de 1,706.000 victimes, et qu'il fut procédé à des estimations également erronées du nombre de victimes du camp de Jasenovac, avec un total de 700.000 personnes, tandis que, dans la réalité, le total des pertes de la population pour la Yougoslavie de l'époque atteint 1,027.000 personnes, dont 947.000 dans le pays et 80.000 à l'étranger. Le nombre de victimes de Jasenovac ne dépasse pas les 85.000, avec environ 50.000 Serbes, 13.000 Juifs, 12.000 Croates et 10.000 Tziganes. En outre, au cours de l'après-guerre, entre le 8 mai 1945 et le 15 mars 1948, 55.000 Croates ont trouvé la mort à Bleiburg (Autriche), puis au cours des longues marches de prisonniers de guerre, dites *Chemins de Croix*, et ailleurs.

Soussignés: Zagreb, le 16 Mai 2001

PS! Selon les données, aujourd'hui connues du public, du Dénombrement des victimes de la guerre du territoire de la Croatie en 1941-1945, établi en 1964 à la demande du Comité exécutif de la RSFY et publiées en 1989, la République de Croatie eut à déplorer au cours de la Seconde guerre mondiale 194.749 victimes de la guerre, partisans antifascistes y compris.

La liste nominative des victimes du camp de concentration de Jasenovac compte 49.602 personnes, et selon ladite liste de 1964, le nombre de victimes du camp Stara Gradiška est fixé à 9.586 victimes.

Zagreb, le 25 avril 2001